

Sedarea explicată

Această broșură explică ce este sedarea, cum funcționează și care sunt circumstanțele în care poate fi necesară. Explică, de asemenea, beneficiile și riscurile asociate sedării, precum și senzațiile pe care le-ați putea percepe.

Mai cu seamă, vă va oferi informațiile necesare pentru alcătuirea planului de îngrijire post-sedare.

Broșura fost scrisă colaborativ de către pacienți și reprezentanții acestora, împreună cu anesteziști.

Sedativele se administrează intravenos (prin perfuzie sau injecție), dar uneori pot fi administrate și pe cale orală sau prin intermediul unei măști respiratorii.

Ce este sedarea intravenoasă?

Sedarea intravenoasă presupune injectarea unui medicament sedativ în sistemul circulator (venă) prin intermediul unei perfuzii (picurare) pentru a vă relaxa.

Specialistul care se ocupă de administrarea sedativelor poartă numele de anestezișt.

Acesta este instruit în controlarea dozei corecte de sedativ și eventualelor reacții adverse. În sala de operații, administrarea sedativului este făcută de către medicul anestezișt. În alte circumstanțe, administrarea poate fi făcută de un asistent, chirurg sau un alt cadru medical instruit în mod corespunzător. Anesteziștul dumneavoastră vă va supraveghea constant pe durata tratamentului.

Există trei grade diferite de sedare intravenoasă. Acestea sunt: sedarea "minimă", sedarea "moderată" (uneori numită și "conștientă") și sedarea "profundă".

- **Sedarea minimă** – anesteziștul vă va administra o doză mică de sedativ. Vă veți simți relaxat(ă) și mai puțin anxios(-oasă) cu privire la ceea ce vi se întâmplă, dar veți fi conștient(ă) și veți putea vorbi în mod normal. Cel mai probabil vă veți aminti tratamentul, însă fără toate detaliile. Sedarea minimă nu ar trebui să vă afecteze respirația.

- **Sedarea moderată (sau conștientă)** – anestezistul vă va administra o doză mai mare de sedativ și vă veți simți foarte relaxat(ă) și moleșit(ă). Mai cu seamă, veți putea comunica cu anestezistul și veți putea urmări instrucțiuni simple. E posibil să vă amintiți unele momente din timpul tratamentului. Sedarea moderată nu ar trebui să vă afecteze respirația.
- **Sedarea profundă** – anestezistul vă va administra o doză mai mare dintr-unul sau mai multe medicamente și veți dormi aproape pe toată durata tratamentului. Medicul dumneavoastră nu se va aștepta să vorbiți în timpul tratamentului. Respirația vă poate fi afectată, așa că anestezistul vă va supraveghea și ajuta în caz de nevoie. E posibil că uneori să vă amintiți unele momente din timpul tratamentului. În Regatul Unit, sedarea profundă trebuie administrată de către cadrele medicale cu un nivel adecvat de instruire și îndemânare echivalent cu cel al unui medic anestezist.

Ce este sedarea orală?

Aceasta poate deveni utilă pentru relaxarea persoanelor foarte anxioase înainte de administrarea unui anestezic general, însă în mod obișnuit, utilizată singură nu va produce un efect relaxant destul de puternic. Este nevoie de ceva timp pentru apariția efectelor și doza corectă poate fi greu de stabilit deoarece variază de la persoană la persoană.

Vă rugăm să nu solicitați medicului de familie prescrierea sedativelor orale pe care să le luați înainte de sosirea la spital, cu excepția cazului în care ați semnat deja formularul de consimțământ, deoarece acestea vă pot afecta gândirea și judecata.

Este important să puteți gândi clar atunci când vă întâlniți cu medicul dumneavoastră pentru a discuta despre riscuri și pentru a semna un formular de consimțământ în vederea tratamentului/operației.

Care sunt diferențele dintre sedare și anestezie generală?

Principalele diferențe dintre sedare și anestezie generală sunt următoarele:

- starea dvs. de conștientă
- necesitatea de echipamente pentru susținerea respirației dvs.
- eventuale reacții adverse.

În cazul sedării minime și moderate, vă veți simți moleșit(ă), confortabil(ă), somnoros(-oasă) și relaxat(ă), dar veți rămâne conștient(ă) pe durata întregii intervenții.

În cazul anesteziei generale veți fi complet nereceptiv și inconștient pe durata întregului tratament.

Sedarea profundă se află undeva la mijloc.

Care sunt tratamentele ce pot fi efectuate în timpul sedării intravenoase?

Multe tipuri de tratamente minore pot fi desfășurate sub sedare intravenoasă. Printre exemple se numără:

- biopsiile cutanate și mamare
- repararea fracturilor minore
- intervențiile chirurgicale minore la nivelul pielii, mâinilor sau picioarelor
- procedurile pentru diagnosticarea afecțiunilor stomacului (endoscopie), plămânilor (bronhoscopia), colonului (colonoscopia) sau vezicii urinare (cistoscopia)
- extracția dinților sau alte tratamente dentare
- operațiile oculare, cum ar fi îndepărtarea cataractei.

Care sunt beneficiile sedării intravenoase?

- Acționează rapid și doza poate fi ajustată pentru ca dvs. să primiți cantitatea exactă de care aveți nevoie.
- Va ajută să vă relaxați pe durata tratamentului. Poate însemna că vă veți aminti foarte puțin despre tratamentul care vi s-a efectuat.
- În cazul unor proceduri, se poate evita nevoia de anestezie generală, care poate fi nepotrivită pentru pacienții cu anumite afecțiuni medicale.
- În mod obișnuit, cauzează mai puține reacții adverse decât un anestezic general.
- Recuperarea este mai rapidă decât în cazul anesteziei generale, astfel încât, dacă vă simțiți bine, vă puteți întoarce acasă chiar și o oră după tratament.

Care sunt riscurile sedării intravenoase?

- Ritmul respirator al dvs. poate încetini. Acest efect este unul comun în sedarea profundă, însă este un risc asociat tuturor tipurilor de sedative. Anestezistul este instruit în supravegherea dvs. și vă poate susține respirația dacă este necesar.
- Un alt efect comun al sedării este scăderea tensiunii arteriale, dar anestezistul este antrenat și în tratarea acestei probleme.
- Greața sau vărsăturile pot apărea, însă nu sunt frecvente.
- Reacțiile alergice la medicamentele sedative sunt foarte rare.
- Există riscul unei vânătăi mici la locul de atașare a canulei sau unde injecția a eșuat.
- În urma sedării, vă puteți simți amețit(ă) și puteți avea un risc crescut de a cădea, în special dacă sunteți în vârstă.
- Sedarea vă poate afecta judecata și memoria până la 24 de ore.

Care sunt alternativele la sedare?

- **Un anestezie general:** veți fi complet inconștient pe durata procedurii și nu vă veți aminti nimic.
- **Un anestezie local fără sedare:** veți fi complet conștient pe durata tratamentului, însă vă veți simți confortabil. Dacă nu doriți să urmăriți procedura, poate fi plasat un paravan.

Cine decide dacă pot beneficia de sedative?

Puteți discuta opțiunea cu doctorul sau asistentul(-a) medical la momentul evaluării preoperatorii. Dacă nu vi s-a oferit, puteți întotdeauna să întrebați dacă este posibilă.

Dacă prezentați un risc crescut din cauza afecțiunilor medicale pre-existente, medicii vor discuta opțiunile cu dvs. și veți putea lua o decizie împreună.

Mi se vor administra sedative, ce trebuie să fac înainte de sosirea la spital?

- Dacă aveți persoane de care trebuie să aveți grijă, de exemplu copii sau bătrâni, va trebui să planificați ca altcineva să se ocupe de ei până ziua următoare.
- Un adult competent va trebui să vă însoțească acasă cu mașina sau taxiul – evitând, în mod ideal, mijloacele de transport în comun. Deoarece efectele sedativelor pot dura până la 24 de ore, persoana respectivă ar trebui să rămână peste noapte să vă îngrijească.
- Aduceți cu dvs. toate medicamentele pe care le luați, inclusiv eventuale inhalatoare.
- Dacă suferiți de o afecțiune, o răceală sau dacă sunteți însărcinată, vă rugăm să contactați spitalul întrucât sedativele ar putea fi contraindicate. Poate fi necesară modificarea tratamentului.
- Dacă alăptați, informați medicul în ziua procedurii.
- Îndepărtați machiajul, inclusiv oja sau bijuteriile, înainte de sosirea la spital. Vi se permite purtarea verighetelor.
- Aduceți-vă haine largi și confortabile, precum un halat sau un hanorac, care să vă țină de cald. Purtați încălțăminte fără toc și ușor de pus.

Pot mânca sau bea înainte de tratament?

Clinica sau spitalul vă va da instrucțiuni cu privire la încetarea consumului de alimente și băuturi.

În mod obișnuit, vi se va cere să încetați consumul de alimente cu șase ore înainte de tratament, însă puteți bea lichide transparente cu până la două ore înainte. Lichidele transparente care vă sunt permise includ apa, sucul diluat (fără pulpă) și ceaiul negru sau cafeaua (fără lapte sau frișcă).

Dacă suferiți de diabet, solicitați informații specifice cu privire la administrarea medicamentelor și încetarea consumului de alimente.

Ce se va întâmpla înainte de tratament?

În mod normal, vă veți schimba într-un halat. La sosirea în sala de intervenție, anestezistul vă va atașa niște echipamente de monitorizare. Echipamentul folosit va depinde de procedura și de tipul de sedativ care vă este administrat, dar în mod obișnuit include:

- un tensiometru cu manșetă în jurul brațului
- electrozi în partea superioară a pieptului pentru înregistrarea ritmului cardiac
- o clemă pe deget pentru măsurarea saturației de oxigen din sânge
- un tub subțire de plastic care măsoară cantitatea expirată de dioxid de carbon. În mod normal, acest tub este atașat unei măști de oxigen.

Cum sunt administrate sedativele intravenoase?

- Sedativele sunt administrate prin picurare (canulă) într-o venă la nivelul brațului sau a dosului palmei. În caz de nevoie, doza poate fi mărită în timpul procedurii. În general, pe durata sedării profunde vi se va administra un medicament în venă în mod continuu.
- De obicei, vi se va administra și oxigen prin intermediul unui tub de plastic la nivelul nărilor sau printr-o mască.

Ce simți atunci când ești sedat?

Senzația variază în funcție de persoană și depinde de doza primită. În timpul sedării profunde veți fi adormit(ă), dar în timpul sedării minime veți simți doar o senzație plăcută de relaxare.

Când am întrebat câțiva pacienți cum se simțeau, răspunsurile au fost următoarele:

"M-am simțit foarte amețit și visător"

"Am crezut că am fost treaz tot timpul, dar cred că am ațipit uneori pentru că ora a trecut cât ai clipi"

"M-am simțit foarte fericită și relaxată"

"A fost ciudat – m-am simțit foarte detașată de ceea ce se întâmpla în jurul meu."

Când mă pot întoarce acasă?

- Dacă vi s-au administrat sedative ușoare sau moderate, de obicei vă puteți întoarce acasă chiar și o ora după tratament.
- În cazul sedării profunde, perioada de recuperare va dura între una și două ore. Întoarcerea acasă depinde deseori de recuperarea după tratament.

Există instrucțiuni importante pe care trebuie să le urmez după tratament?

- După cum s-a menționat anterior, un adult responsabil va trebui să vă însoțească acasă cu mașina sau taxiul – evitând, în mod ideal, mijloacele de transport în comun – și va trebui să rămână cu dvs. peste noapte. Dacă nu ați făcut aranjamente că cineva să vă însoțească acasă după tratament, s-ar putea să nu vă fie permis să plecați.
- Sedativele vă pot face să vă simțiți nesigur(ă) pe picioare. Se recomandă atenție pe scări și un însoțitor în cazul în care vă simțiți amețit(ă).
- Judecata vă poate fi afectată cu până la 24 de ore după tratament, așadar nu ar trebui să luați decizii importante în acest timp. Folosiți cu atenție rețelele de socializare.
- Nu se recomandă mersul la lucru, îngrijirea altor persoane, condusul, gătitul sau manipularea utilajelor grele timp de 24 de ore. Pot fi nevoie până la 24 de ore pentru ca medicamentele să vă părăsească corpul.
- Nu se recomandă consumul de alcool sau somniferele timp de 24 de ore după intervenție.
- Medicul dvs. vă va oferi instrucțiuni scrise cu privire la tratamentul suplimentar pe care trebuie să îl urmați acasă.
- Spitalul vă va oferi un număr de telefon la care puteți apela în cazul în care vă simțiți rău acasă.
- Dacă vă simțiți rău sau îngrijorat după intervenție și nu găsiți numărul menționat anterior, puteți apela doctorul de familie, suna la 111 sau, în caz de nevoie, puteți merge la clinica locală de urgențe însoțit(ă) de un adult competent.

Întrebări pe care ați putea dori să le adresați anestezistului dvs.

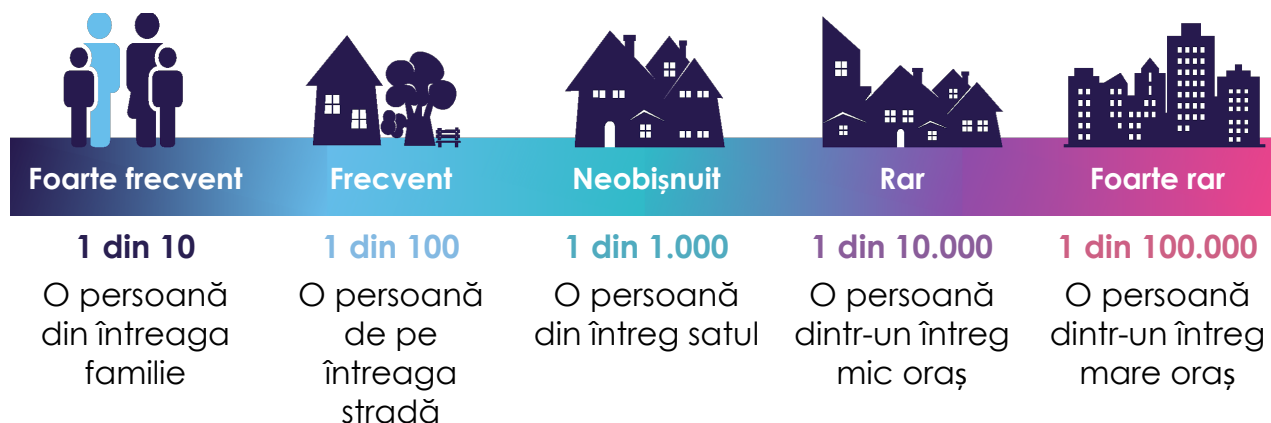
- 1 Cine îmi va administra sedativele?
- 2 Recomandați sedarea sau anestezia generală?
- 3 Sunt supus(ă) unor riscuri speciale?
- 4 Cu cât timp înainte de sedare ar trebui să încetez consumul de alimente și băuturi?
- 5 La ce ora trebuie să stabilesc să fiu însoțit(ă) acasă?

Reacții adverse, complicații și riscuri

În anestezia modernă, problemele grave sunt puțin frecvente. Riscurile nu pot fi înlăturate complet, însă medicamentele moderne, echipamentul și instruirea au făcut ca anestezia să devină o procedură mult mai sigură în ultimii ani.

Anestezistii acordă foarte multă atenție minimizării riscurilor rezumate în această broșură. Anestezistul dumneavoastră vă poate informa cu privire la oricare dintre aceste riscuri precum și precauțiile necesare pentru a le evita.

Felul în care oamenii interpretează cuvintele și numerele variază. Scara care urmează este menită să ofere un ajutor în această privință.



Puteți găsi mai multe informații pe paginile dedicate informării pacienților de pe site-ul Colegiului: www.rcoa.ac.uk/patientinfo

Resurse suplimentare

- Informații pentru cei care au grijă de o persoană care a fost supusă unei sedări sau anestezii generale (www.rcoa.ac.uk/patientinfo/sedation)
- Standardele sedării conștiențe în furnizarea serviciilor de medicină dentară. Colegiul Regal al Chirurgilor din Anglia și Colegiul Regal al Anesteziștilor. RCoA 2015 (<http://bit.ly/2T2mZh6>).
- Ghid pentru furnizarea serviciilor de sedare. RCoA 2016 (www.rcoa.ac.uk/gpas).
- Practici sigure de sedare pentru proceduri medicale: standarde și orientare. Academia Colegiilor Regale Medicale. AoMRC 2013 (<http://bit.ly/301ndq8>).

Puteți găsi mai multe broșuri de informare pe site-ul Colegiului www.rcoa.ac.uk/patientinfo. Această broșură poate fi disponibilă și în departamentul de anestezie sau de evaluare preoperatorie din spitalul dumneavoastră.

Riscuri asociate anestezicului dumneavoastră

Broșuri cu informații despre riscurile asociate anestezicelor sau procedurilor de anestezie sunt disponibile și pe site-ul Colegiului:

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/risk-leaflets. A se considera suplimentare broșurilor menționate mai sus.

Depunem toate eforturile pentru a păstra informațiile din acest prospect exacte și actualizate, dar nu putem garanta acest lucru. Nu ne așteptăm ca aceste informații generale să ofere răspuns la toate întrebările pe care le-ați putea avea sau să trateze tot ceea ce poate fi important pentru dvs. Trebuie să discutați cu privire la opțiunile dvs. și orice preocupări aveți cu echipa dvs. medicală, utilizând acest prospect ca ghid. Prospectul nu trebuie considerat un sfat medical. Nu poate fi utilizat în scopuri comerciale sau de afaceri. Pentru precizări legale complete, vă rugăm să faceți clic aici

(www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/romanian).

Toate traducerile sunt furnizate de comunitatea de traducători Translators Without Borders (Traducători fără frontiere). Calitatea acestor traduceri este verificată pentru a obține traduceri cât mai exacte, dar există riscul de inexactități și de interpretare greșită a unor informații.

Spuneți-ne ce părere aveți

Orice sugestie pentru îmbunătățirea acestei broșuri este binevenită.

Dacă aveți alte comentarii pe care doriți să ni le adresați, vă rugăm să răspundeți la adresa următoare de e-mail: patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Prima ediție, 2018

Această broșură va fi revizuită cel târziu la trei ani după data publicării.

© 2018 Royal College of Anaesthetists

Această broșură poate fi copiată cu scopul producerii de materiale destinate informării pacienților. Se roagă citarea prezentei surse originale. Reproducerea parțială a acestei broșuri în alte publicații este autorizată cu condiția menționării sursei originale și eliminării logo-ului, brand-ului și imaginilor. Pentru mai multe informații, nu ezitați să ne contactați.